

Inhalt

Vorbemerkung	9
Konventionelle Zeichen	10
Lautnotierung	10
Abkürzungen	11
0. Französisch	13
1. Der Ursprung: Latein	18
<i>1.1 Vulgärlatein</i>	20
1.1.1 Lautlehre	23
1.1.1.1 Vokalismus	23
1.1.1.2 Konsonantismus	24
1.1.2 Morphologie	25
1.1.2.1 Nominalmorphologie	25
1.1.2.1.1 Substantive	25
1.1.2.1.2 Adjektive	27
1.1.2.1.3 Pronomina	28
1.1.2.2 Verbalmorphologie	29
1.1.2.2.1 Infinitiv	29
1.1.2.2.2 Perfekt	30
1.1.2.2.3 Partizip Perfekt Passiv	32
1.1.3 Lexikon	33
<i>1.2 Substrate</i>	35
1.2.1 Gallier	35
1.2.2 Griechen	41
1.2.3 Ligerer	42
1.2.4 Iberer	43
<i>1.3 Superstrate</i>	44
1.3.1 Sachsen	44
1.3.2 Westgoten	45
1.3.3 Burgunder	45
1.3.4 Franken	45
<i>1.4 Erbwörter</i>	50
<i>1.5 Neubeginn</i>	53

2. Altfranzösisch	56
2.1 a) 842–1200	56
2.1.1 Lautlehre	58
2.1.1.1 Vokalismus	58
2.1.1.2 Konsonantismus	59
2.1.2 Morphologie	60
2.1.2.1 Nominalmorphologie	61
2.1.2.1.1 Substantive	61
2.1.2.1.2 Adjektive	62
2.1.2.1.3 Pronomina	64
2.1.2.1.3.1 Personalpronomina	64
2.1.2.1.3.2 Possessivpronomina	65
2.1.2.1.3.3 Demonstrativpronomina	65
2.1.2.2 Verbmorphologie	66
2.1.2.2.1 Infinitiv	67
2.1.2.2.2 Futur	67
2.1.2.2.3 Präs. Ind.	67
2.1.2.2.4 Imperfekt	69
2.1.2.2.5 Perfekt	69
2.1.2.2.6 Partizip Perfekt Passiv	70
2.1.3 Lexikon	71
2.1.3.1 Normannen	73
2.1.4 Orthographie	73
2.1.5 Dialekte	74
2.1.5.1 Anglonormannisch	76
2.2 b) 13. Jahrhundert	78
2.2.1 Lautlehre	79
2.2.1.1 Vokalismus	79
2.2.1.2 Konsonantismus	79
2.2.2 Morphologie	80
2.2.2.1 Nominalmorphologie	80
2.2.2.1.1 Substantive	80
2.2.2.1.2 Adjektive	80
2.2.2.1.3 Pronomina	81
2.2.2.2 Verbmorphologie	81
2.2.2.2.1 Präsens	82
2.2.2.2.2 Perfekt	82
2.2.2.2.3 Partizip Perfekt Passiv	82
2.2.3 Lexikon	82
2.2.3.1 Buchwörter	83
2.2.3.2 Lehnwörter	83
2.2.3.3 Neubildungen	83

3. Mittelfranzösisch (14./15. Jh.)	84
3.1 <i>Lautlehre</i>	86
3.1.1 Vokalismus	86
3.1.2 Konsonantismus	86
3.2 <i>Morphologie</i>	86
3.2.1 Nominalmorphologie	86
3.2.2 Verbmorphologie	88
3.3 <i>Lexikon</i>	88
3.3.1 Buchwörter	88
3.3.2 Lehnwörter	89
3.3.2.1 Dialektalismen	91
3.3.3 Neubildungen	92
3.4 <i>Orthographie</i>	93
4. Das 16. Jahrhundert	94
4.1 <i>Lautlehre</i>	100
4.2 <i>Morphologie</i>	101
4.3 <i>Lexikon</i>	101
4.3.1 Buchwörter	101
4.3.2 Lehnwörter	103
4.3.3 Neubildungen	105
4.4 <i>Orthographie</i>	106
5. Das 17. Jahrhundert	109
5.1 <i>Lautlehre</i>	119
5.2 <i>Morphologie</i>	120
5.3 <i>Lexikon</i>	121
5.3.1 Buchwörter	121
5.3.2 Lehnwörter	122
5.3.3 Neubildungen	124
5.4 <i>Orthographie</i>	126
6. Das 18. Jahrhundert	130
6.1 <i>Lautlehre</i>	134
6.2 <i>Morphologie</i>	135
6.3 <i>Lexikon</i>	136

6.3.1	Buchwörter	136
6.3.2	Lehnwörter	137
6.3.3	Neubildungen	139
6.4	<i>Orthographie</i>	142
6.5	<i>Die Revolution</i>	144
7.	Das 19. Jahrhundert	147
7.1	<i>Lexikon</i>	149
7.1.1	Lehnwörter	150
7.1.2	Neubildungen	152
7.1.3	Buchwörter	156
7.2	<i>Orthographie</i>	164
8.	Das 20. Jahrhundert	165
8.1	<i>Lautlehre</i>	169
8.1.1	Zum französischen Lautsystem	170
8.2	<i>Lexikon</i>	174
8.2.1	Neubildungen	175
8.2.1.1	Abkürzungen und Sigel	179
8.2.2	Lehnwörter	180
8.3	<i>Lehnwörter und Purismus</i>	182
9.	Das Französische – Ein Beispiel	187
	Kurze Auswahlbibliographie	192
	Wortindex	195
	<i>Französisch</i>	195
	<i>Lateinisch</i>	215
	<i>andere Sprachen</i>	219